

# Gemeindezeitung

Zeitung der Gemeinde Unterkohlstätten

Nummer 03 | 2010

September 2010



## Ereignisreicher Sommer 2010

Die Fertigstellung von Dorferneuerungsprojekten und viele sportliche und gesellschaftliche Ereignisse zeichnen den heurigen Sommer aus.



### Alles neu im Kindergarten Holzschlag

Nach einigen Umbauarbeiten und Verbesserungen im Innenbereich wurde nun auch ein Teil des Außenbereiches des Kindergartens erneuert und funktionell umgestaltet. Der überdachte Eingangsbereich bietet ab jetzt den Schülern und Ortsbewohnern Schutz vor der Witterung bei Wartezeiten auf den Bus. Die Kindergartenkinder können ebenfalls im Freien auf den Bus warten. Ein neu angebrachtes Tor schützt die Kinder vor dem Straßenverkehr. Weiters kann der neu gestaltete Vorplatz des Kindergartens für kleine Feste und Feiern genutzt werden.

**Liebe Gemeinde-  
bewohnerInnen!  
Liebe Jugend!**

### Projektreicher Sommer

Als Bürgermeister kann ich auf einen sehr „projektreichen“ Sommer zurückblicken. Alles, was wir uns in den Ortsteilen vorgenommen haben, ist fertiggestellt bzw. kurz vor der Fertigstellung.

In **Oberkohlstätten** wurde der Platz vor dem Feuerwehrhaus mit den Bepflanzungsarbeiten des Gärtners attraktiver gemacht.

Die Ortsdurchfahrt von **Unterkohlstätten** erstrahlt in einem neuen Glanz. Der Platz vor dem Gemeindehaus lässt den Ortsteil in einem neuen Licht erscheinen. Viele positive Rückmeldungen habe ich von den durchfahrenden Pendlern gerne entgegengenommen.

Ein weiteres Schmuckstück stellt die neue Straßengestaltung bei der Volksschule dar. Gleichzeitig wurde auch das Wasserleitungsnetz in diesem Bereich erneuert und die Straßenbeleuchtung auf den neuesten Stand gebracht.

In **Holzschlag** ist die Ortsdurchfahrt mit einer Verschleißdecke versehen worden, Randsteine wurden versetzt, der Gehsteig erweitert und einige Parkplätze beim Bad geschaffen. Die Außenanlage des Dorfwirtshauses in **Günseck** steht kurz vor der Fertigstellung. Die Befestigungsarbeiten sind abgeschlossen, die Humusierung und die Gestaltung des Kinderspielplatzes stehen heuer noch auf dem Programm.

### Schwimmbäder gut besucht

Die warmen Sommermonate Juni und Juli lockten viele Badegäste aller Ortsteile in unsere

„Schwimmbäder“ in Holzschlag und Oberkohlstätten. Die Anlagen werden weitgehend von den Ortsvorstehern der Ortsteile betreut. In Holzschlag bot heuer ein neues Sonnensegel den Badegästen Schutz vor der prallen Sonne.

### Initiative „Gesundes Dorf“

Für die beginnenden kälteren Monate wird es wieder zahlreiche Initiativen des „Gesunden Dorfes“ geben. Ein neuer Fragebogen, der in Zusammenarbeit mit dem PGA „Verein für prophylaktische Gesundheitsarbeit“ erstellt wurde, soll Ihnen ermöglichen, eventuell neue Ideen in das Projekt einzubringen.

Eine schöne Zeit in den Herbstmonaten wünscht

**Ihr/euer Bürgermeister  
Dr. Leonhard Schneemann**

## „Kohlstätter Altherren“ stürmten Barcelona!



Die Kohlstätter Altherren (Fußballer) unternahmen eine viertägige Flugreise nach Barcelona. Neben den vielen Sehenswürdigkeiten wurde auch das Meisterschaftsspiel Barcelona-Valencia im Camp Nou Stadion vor einer Kulisse von 90.000 Zuschauern angeschaut. Die Fußballbegeisterten bedankten sich bei Franz Gruber für die gute Organisation der Reise. Es war für alle ein unvergessliches Erlebnis.

Jürgen Fleck

## Zauberhafte Kinder



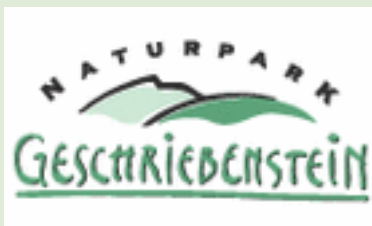
Gerald, Annika, Doreen-Theresa und Oliver-Josef wirkten heuer bei den Opernfestspielen in St. Margarethen mit. Die Kinder der Familie Kirnbauer aus Günseck bezauberten in 40 Vorstellungen der Mozart-Oper „Die Zauberflöte“ mit ihren fröhlichen und lustigen Auftritten jeweils mehrere tausend Zuschauer. Es war für sie ein schönes Erlebnis, das den Geschwistern – und wohl auch ihren Eltern – lange in Erinnerung bleiben wird. Eingefädelt hat das Mitspielen die schon recht bekannte Sängerin Elisabeth Pratscher aus Holzschlag. DI Norbert Ringhofer

## Drei Tage - zwei Länder - ein Ziel

unter diesem Motto findet vom 17. bis 19. September 2010 das **grenzüberschreitende Wanderwochenende im Naturpark Geschriebenstein - Irottkő** statt.

### Veranstaltungsprogramm:

Samstag, 18. September, Rundwanderung über 19 oder 6 Kilometer, Start und Ziel jeweils beim Kohlenmeiler in Oberkohlstätten



Auch in den anderen Mitgliedsgemeinden finden diverse Veranstaltungen und Wanderungen statt, die auf der Homepage des Naturparks unter [www.naturpark-geschriebenstein.at/aktivitaeten](http://www.naturpark-geschriebenstein.at/aktivitaeten) nachgelesen werden können.

## Jubiläum



Herr **Ludwig Bierbauer** aus Oberkohlstätten feierte seinen **80. Geburtstag**.



Ihren **80. Geburtstag** feierte Frau **Maria Polster** aus Unterkohlstätten.



Das **85. Wiegenfest** beging Frau **Maria Anna Pinzker** aus Unterkohlstätten.

## Rekruten der Gemeinde Holzschlag und der Sport



Die Stellung des Geburtsjahrganges 1992 fand am 15./16. Juni 2010 in Graz statt. Zur Musterrung fuhren Manuel Fleck (Ho) und Dominik Voith (Gl).



Das Foto zeigt die Teilnehmer am Kindertenniskurs, welcher in der Zeit von 5. bis 9. Juli in Holzschlag mit dem Trainer Thyhany Tibor abgehalten wurde. Vorne: Eichberger Felix, Hettlinger Sarah, Kunar Katharina, Hermann Selina; Stehend: Sauer David, Lackner Sascha, Kunar Sebastian, Fleck Nadine, Ulreich Nina, Zumpf Lena, Koller Laura, Ulreich Andre, Eichberger Jakob;



**Hans Posch (60)**



**Herbert Sauer (50)**



**Markus Eichberger (40)**

Die FF Holzschlag gratuliert den Jubilaren recht herzlich und bedankt sich für die langjährige Treue und die gute Zusammenarbeit.



V.l.n.r.: Joachim Böhm (2. Pl.), Hans-Peter Pratscher (1. Pl.) und Manuel Laschober (3. Pl.) sind die Sieger des jährlichen Turniers des Tennisclubs Holzschlag, das am 14. August unter reger Teilnahme stattfand. Bei Speis und Trank klang diese Veranstaltung gemütlich aus.



Am 28.08.2010 fand das „2. Fuxgrom-Fußballturnier“ statt. Die Organisation kam wie im Vorjahr von Martin und Stefan Pratscher. Der 1. Platz bei den Herren ging ans Team „Böhm Joachim + Pratscher Martin“, bei den Damen konnte sich das Team „Posch Helene + Pratscher Martina“ gegen die Konkurrenz durchsetzen. Torschützenkönig wurde Kainz Kevin bei den Männern bzw. Pratscher Martina bei den Frauen. Nach der Siegerehrung, bei welcher auch Pokale überreicht wurden, gab es noch ein gemütliches Beisammensein.

## Ein gemeinsames Ziel



Mit großer Begeisterung und Motivation starteten am Samstag, dem 15. Mai 2010, trotz Schlechtwettervorhersage 26 TeilnehmerInnen zur Fußwallfahrt nach Maria Hasel. Ein kurzer Regenschauer nach dem Mittagessen in Wiesfleck konnte die PilgerInnen nicht davon abhalten, um 16 Uhr in Pinggau einzuziehen und in der barocken Wallfahrtskirche gemeinsam eine Messe zu feiern. Nach einem bewegenden und eindrucksvollen Tag kehrten die Wallfahrer um 18 Uhr mit einem feierlichen Einzug nach Unterkohlstätten zurück.

Erna Polster

## Stolze Prüflinge



Die Schüler der 4. Klassen der Volksschulen in Unterkohlstätten und Holzschlag absolvierten erfolgreich die Radfahrprüfung. Bgm. Dr. Leonhard Schneemann gratulierte den stolzen Prüflingen und überreichte ihnen Gutscheine. v.l.n.r.: David Sauer, Andre Ulreich, Anna Pinzker, Teresa Lackner, Michelle Vukics, Madlen Eichberger, Maximilian Horvath, Stefanie Lackner, Thorsten Wagner;

## Jubiläum



Das **80. Wiegenfest** beging Frau **Theresia Pratscher** aus Holzschlag.



Frau **Theresia Eichberger** aus Oberkohlstätten feierte ihren **80. Geburtstag**.



Ihr **85. Wiegenfest** feierte Frau **Theresia Bock** aus Holzschlag.

# Die Volksschulen der Gemeinde stellen sich vor

Leiterin VS Unterkohlstätten:

**Vdir. Sylvia Friedl**  
(Rettenbach)

Zusatzlehrerin:

**Eva Maria Artner**  
(Stadtschlaining)

Werklehrerin:

**Michaela Ringhofer**  
(Günseck)

Kath. Religionslehrerin:

**Dagmar Bieler**  
(Grodnau)



1. Schst.	Seidl Florentina Gl	Tormann Lisa Uk	Pinzker Celina Uk	Linda Lara Gl	Scheiber Clemens Uk	Pinzker Johannes Uk
2. Schst.	Polster Kevin Gl	Pinzker Tobias Uk	Eichberger Elisa Gl	Weber Anna Maria Gl	Schuch Pascal Uk	Vukic Sebastian Ok
3. Schst.	Pinzker Lara Uk	Voith Theresa Gl	Horvath Melanie Uk	Wagner Marvin Uk	Holzschuster Markus Uk	
4. Schst.	Koller Vanessa Ok	Pinzker Laura Uk	Eichberger Marie-Kristin Gl	Woppel Anna-Lea Ok	Weber Sandro Gl	Pinczker Lukas Ok



Leiterin VS Holzschlag:

**Vdir. Helga Puhr**  
(Redlschlag)

Zusatzlehrerin:

**Eva Maria Artner**  
(Stadtschlaining)

Werklehrerin:

**Michaela Ringhofer**  
(Günseck)

Evang. Religionslehrerin:

**Gertrude Jany**  
(Unterschützen)

1. Schst.	Bendekovits Hannah Gü	Trattner Anna-Lena Ho	Hermann Selina Ho	Kunar Katharina Ho	
2. Schst.	Kirnbauer Gerald Gü	Hettlinger Sarah Ho	Ringhofer Marco Gü		
3. Schst.	Klein Markus Ho	Eichberger Felix Ho	Kirnbauer Annika Gü		
4. Schst.	Ringhofer Kevin Gü	Koller Daniel Gü	Zumpf Lena Ho	Koller Laura Ho	Pratscher Verena Ho

## Mit Tanz und Gesang nach Oberösterreich

Die Volkstanzgruppe Unterkohlstätten machte vom 21.-22. August 2010 einen, durch OM Martin Holzschuster organisierten, Ausflug nach Oberösterreich. In St. Florian wurde das örtliche Augustiner Chorherren Stift besichtigt und anschließend ging es weiter in die oberösterreichische Landeshauptstadt, wo im Rahmen der Führung neben der Innenstadt auch der „Mariendom“ und der Pöstlingberg besucht wurden.

Am Sonntag führte die Reise nach Schlägen, wo sich die Donau in der berühmten „Schlögener Schlinge“ windet. Nach einem kurzen Aufstieg wurden die Reisenden mit einem eindrucksvollen Panorama auf die Donau belohnt. Nicht nur die Tanzgruppe, sondern auch Freunde der Volkstänzer genossen den zweitägigen Aufenthalt und das gemütliche Beisammensein mit Tanz und Gesang.

Stephanie Holzschuster



## Wandern in Osttirol - Genuss für Leib und Seele

44 begeisterte Wanderer nahmen vom 27.-29.08.2010 am Wanderausflug des ASKÖ SFC-GU ins Villgratental teil. Am Freitagnachmittag wurden die Wallfahrtskirche „Maria Schnee“ und das Grab des legendären Wilderers Pius Walder in Kalkstein besucht. Am Samstag ging es bequem mit Kleinbussen zum Ausgangspunkt der Wanderungen, zur „Thurntaler Rast“ (1978 m). Ziele der Wandergruppen waren der Marchinggele (2545 m)

und der Strickberg (2553). Das Panorama von den Villgrater Bergen über die Karnischen Alpen, die Südtiroler Dolomiten bis zum Großglockner machten die Tour zu einem Erlebnis. Die Wandergruppen trafen sich wieder bei der „Thurntaler Rast“. Nach erholsamer Rast mit musikalischem Ausklang ging es zurück nach Innervillgraten. Als Abschluss des Wanderwochenendes gab es am Sonntag eine Besichtigung der Schaukäserei Drei Zinnen in Toblach/Südtirol.



## Stolz auf unsere Jüngsten

Jedes neugeborene Kind bringt die Botschaft, dass Gott sein Vertrauen in die Menschheit noch nicht verloren hat.



**Nico und Marco Koller**, 22.02.2010, Oberkohlstätten



**Benedikt Schaffer**, 04.06.2010, Oberkohlstätten

## Eheschließungen



Ing. Bayer Klaus-Christoph & Thaller Nicole Holzschlag	16.07.2010
Habetler Daniel & Schaffer Nicole Oberkohlstätten	17.07.2010
DI (FH) Kappel Daniel & Kernbichler Birgit Oberkohlstätten	14.08.2010
Sommer Roman & Renner Sonja Glashütten bei Schlaining	21.08.2010
Ing. Lackner Hannes & Pertl Martina Holzschlag	04.09.2010

## Wir trauern um . . .



<b>Kappel Maria</b> Oberkohlstätten	13.05.2010
<b>Sauer Wilhelm</b> Holzschlag	30.07.2010

**Redaktionsschluss** für die nächste Ausgabe der Gemeindezeitung ist der **9. Dezember 2010**.

Die Redaktion freut sich wieder auf viele Beiträge aus der Bevölkerung, gerne mit Foto, über das gesellschaftliche und kulturelle Leben in der Gemeinde!

## Impressum

Herausgeber, Eigentümer und Verleger:  
Gemeinde Unterkohlstätten  
Kordinatorator:  
BGM Dr. Leonhard Schneemann  
Design: Franziska Lackner  
Druck: Eigendruck  
Verlagspostamt: 7434 Bernstein  
Auflage: 450 Stück  
Offenlegung:  
Sinn und Zweck der Gemeindezeitung Unterkohlstätten ist die Informationsweitergabe an alle BürgerInnen

Gemeinde Unterkohlstätten  
Unterkohlstätten 32  
Telefon: 03354/82 35  
Fax: 03354/85 504  
post@unterkohlstaetten.bgld.gv.at  
www.unterkohlstaetten.at